

# *Empire*



BAR

RISTORANTE

PIZZERIA












GRIGLIERIA

## Il Ristorante Empire vi da il Benvenuto.

Si avvisa la gentile clientela che negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati in questo ristorante possono essere contenuti ingredienti o coadiuvanti considerati allergeni. Si prega pertanto di voler comunicare allo staff eventuali intolleranze e/o allergie prima di ordinare.

Il personale di servizio è a vostra disposizione per informazioni, chiarimenti o suggerimenti, anche in caso di intolleranze e/o allergie.

**Buon appetito.**

Contiene   Contient   Enthält   Contains		Può contenere   Peut contenir Es kann enthalten   May contain	
1a	 Cereali, Glutine, <i>Céréales, Gluten</i> Glutenhaltiges Getreide, <i>Cereals, Gluten</i>	1b	 Cereali, Glutine, <i>Céréales, Gluten</i> Glutenhaltiges Getreide, <i>Cereals, Gluten</i>
2a	 Crostacei, <i>Crustacés, Krebstiere, Crustacea</i>	2b	 Crostacei, <i>Crustacés, Krebstiere, Crustacea</i>
3a	 Uova, <i>Oeufs, Eier, Eggs</i>	3b	 Uova, <i>Oeufs, Eier, Eggs</i>
4a	 Pesce, <i>Poissons, Fische, Fish</i>	4b	 Pesce, <i>Poissons, Fische, Fish</i>
5a	 Arachidi, <i>Arachides, Erdnüsse, Peanuts</i>	5b	 Arachidi, <i>Arachides, Erdnüsse, Peanuts</i>
6a	 Soia, <i>Soja, Sojabohnen, Soy</i>	6b	 Soia, <i>Soja, Sojabohnen, Soy</i>
7a	 Latte, lattosio <i>Lait, lactose</i> Milch, Laktose	7b	 Latte, lattosio <i>Lait, lactose</i> Milch, Laktose
8a	 Frutta a guscio, Noci, <i>Fruits à coque dure, Noix</i> Hartschalenobst, Nüsse, <i>Tree Nuts, Nuts</i>	8b	 Frutta a guscio, Noci, <i>Fruits à coque dure, Noix</i> Hartschalenobst, Nüsse, <i>Tree Nuts, Nuts</i>
9a	 Sedano, <i>Céleri, Sellerie, Celery</i>	9b	 Sedano, <i>Céleri, Sellerie, Celery</i>
10a	 Senape, <i>Moutarde, Senf, Mustard</i>	10b	 Senape, <i>Moutarde, Senf, Mustard</i>
11a	 Sesamo, <i>Sésame, Sesamesamen, Sesame seeds</i>	11b	 Sesamo, <i>Sésame, Sesamesamen, Sesame seeds</i>
12a	 Anidride solforosa, solfiti <sup>1</sup> <i>Anhydride sulfureux, sulfites <sup>1</sup></i> Schwefeldioxid, Sulfite <sup>1</sup> <i>Sulfur dioxide, Sulfites <sup>1</sup></i>	12b	 Anidride solforosa, solfiti <sup>1</sup> <i>Anhydride sulfureux, sulfites <sup>1</sup></i> Schwefeldioxid, Sulfite <sup>1</sup> <i>Sulfur dioxide, Sulfites <sup>1</sup></i>
13a	 Lupini, <i>Lupins, Lupinen, Lupines</i>	13b	 Lupini, <i>Lupins, Lupinen, Lupines</i>
14a	 Molluschi, <i>Mollusques</i> Weichtiere, <i>Mollusks</i>	14b	 Molluschi, <i>Mollusques</i> Weichtiere, <i>Mollusks</i>



BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Indice

### Menu

Antipasti di Terra	Pag.	1
Antipasti di Mare	Pag.	1
Primi piatti di Terra	Pag.	2
Primi piatti di Mare	Pag.	2
Secondi piatti di Terra	Pag.	3
Secondi piatti di Mare	Pag.	4
Insalate non vegetariane	Pag.	5

<b>Menu vegetariano</b>	Pag.	5
-------------------------	------	---

Antipasti  
Primi piatti  
Insalate

<b>Menu per bambini</b>	Pag.	6
-------------------------	------	---

Antipasti  
Primi piatti  
Secondi piatti

<b>Pizze</b>	Pagg.	7 - 9
--------------	-------	-------

<b>Dessert, Gelati e Sorbetti</b>	Pag.	10
-----------------------------------	------	----

⊗ senza glutine





BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Antipasti di Terra

Carpaccio di manzo, rucola e grana	Chf	25.-	⊗
Crudo di Parma	Chf	23.-	⊗
Caprese di bufala	Chf	18.-	⊗
Tagliere Empire	Chf	29.50.-	

## Antipasti di Mare

Impepata di cozze (bianche o rosse)	Chf	23.-	⊗
Insalata di mare al profumo di agrumi	Chf	26.-	⊗
Insalata di polipo	Chf	26.-	⊗
Souté di cozze e vongole	Chf	26.50.-	⊗





BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Primi piatti di Terra

Spaghetti al pomodoro	Chf	18.-
Spaghetti alla carbonara	Chf	20.-
Taglierini ai funghi porcini	Chf	21.-
Gnocchi fatti in casa, gorgonzola e noci	Chf	21.-
Gnocchi fatti in casa mamma Rosa	Chf	19.50.-
Lasagna alla bolognese	Chf	18.50.-

## Primi piatti di Mare

Paccheri al pesce spada e pomodori Pachino	Chf	26.50.-
Paccheri alla Empire (scampi e gamberi)	Chf	26.50.-
Spaghetti ai frutti di mare	Chf	26.50.-
Taglierini al salmone fumée	Chf	24.-
Taglierini alle vongole veraci	Chf	24.-

**Pasta senza glutine su richiesta**



## Secondi piatti di Terra

Filetto di manzo alla griglia	Chf	37.-	
Filetto di manzo ai funghi porcini	Chf	40.-	
Filetto di manzo al pepe verde	Chf	40.-	⊗
Scaloppina al vino bianco (carne di maiale)	Chf	29.-	
Entrecôte di manzo alla griglia	Chf	35.-	
Tagliata di manzo su letto di rucola e parmigiano	Chf	37.-	
Tartare Empire	Chf	38.-	⊗
Cordon bleu gigante (carne di maiale)	Chf	36.50.-	⊗
Orecchie di elefante (carne di maiale)	Chf	34.-	⊗

**Tutti i piatti sono compresi di contorno:  
patate alla griglia e verdure al vapore**

## Secondi piatti di Mare

Trancio di tonno su letto di cipolle caramellate	Chf	37.-	⊗
Frittura mista di mare	Chf	38.-	
Calamaretti fritti	Chf	32.-	⊗
Branzino alla griglia	Chf	36.-	
Grigliata di pesce	Chf	42.50.-	⊗
Gamberoni alla griglia	Chf	38.50.-	⊗
Pesce spada alla griglia	Chf	36.50.-	⊗

**Tutti i piatti sono compresi di contorno**

## Insalate non vegetariane

Insalata Empire (lattuga, noci, bresaola, tonno, mozzarella di bufala, carote, mais, barbabietola, zucchine)	Chf 24.-	✗
Insalata Nizzarda (lattuga, mozzarella, uova, pomodorini, tonno, olive)	Chf 19.50.-	

## Menu Vegetariano

### Antipasti

Mosaico di verdure	Chf 16.50.-	
--------------------	-------------	--

### Primi piatti

Taglierini con radicchio e noci	Chf 21.-	
Paccheri con porcini, pomodorini e rucola	Chf 23.-	
Pennette alla contadina (mix di verdure)	Chf 19.-	

## Insalate vegetariane

Insalata verde	Chf 7.50.-	✗
Insalata mista	Chf 10.50.-	✗
Insalata "Terra mia" (lattuga, pomodori, cipolla, melanzane grigliate, basilico, peperoncino)	Chf 18.-	✗





BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Menu per Bambini

### Primi piatti

Pasta al pomodoro Chf 13.-

Pasta al pesto Chf 14.-

Pasta panna e prosciutto Chf 14.-

### Secondi piatti

Impanata con patatine fritte Chf 16.-

Patatine fritte Chf 7.-



# Empire

BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Pizza

1. Margherita Pomodoro, mozzarella Tomaten, Käse	Chf	14.-
2. Pizza Salame Pomodoro, mozzarella, salame Tomaten, Käse, Salami	Chf	18.-
3. Pizza Romana Pomodoro, mozzarella, capperi, acciughe, olive Tomaten, Käse, Kapern, Sardellen, Oliven	Chf	17.-
4. Pizza Napoli Pomodoro, mozzarella, acciughe, olive Tomaten, Käse, Sardellen, Oliven	Chf	17.-
5. 4 Stagioni Pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, carciofi, olive Tomaten, Käse, Schinken, Pilzen, Artischocken, Oliven	Chf	20.-
6. Prosciutto Pomodoro, mozzarella, prosciutto Tomaten, Käse, Schinken	Chf	17.-
7. Tentazioni Pomodorini, mozzarella, porcini, carne secca, rucola, grana Cherrytomaten, Käse, Steinpilze, Trochenfleisch, Rauke, Grana	Chf	23.-
8. Calzone Mozzarella, prosciutto, funghi, uovo Käse, Schinken, Pilzen, Ei	Chf	19.50.-
9. Tonno e Cipolle Pomodoro, mozzarella, tonno, cipolle Tomaten, Käse, Thunfisch, Zwiebeln	Chf	18.50.-
10. Grattugiata Pomodoro, 4 qualità di formaggi Tomaten, 4 Käse sorten	Chf	18.50.-

**TUTTE LE PIZZE SONO DISPONIBILI SU RICHIESTA CON I SEGUENTI IMPASTI:  
IMPASTO SENZA GLUTINE, INTEGRALE, CARBONE VEGETALE, PINSA ROMANA  
SUPPLEMENTO CHF 3.-**

*Le nostre pizze sono fatte con la vera mozzarella Galbani!*



# Empire

BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Pizza

11. Empire Pomodoro, mozzarella, bufala, pomodorini, rucola, grana, crudo Tomaten, Käse, Cherrytomaten, Rauke, Grana, Rohschinken	Chf	23.-
12. Carbonara Pomodoro, mozzarella, pancetta, cipolla, funghi, uova Tomaten, Käse, Speck, Zwiebeln, Pilzen, Ei	Chf	21.-
13. Capricciosa Pomodoro, mozzarella, peperoni, carciofi, funghi, olive, prosciutto, accughe Tomaten, Käse, Peperoni, Artischocken, Pilze, Oliven, Schinken, Sardellen	Chf	20.-
14. Sottovento Pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, mascarpone, rucola Tomaten, Käse, Schinken, Pilzen, Mascarpone, Rauke	Chf	20.-
15. Frutti di mare Pomodoro, mozzarella, frutti di mare Tomaten, Käse, Meeresfrüchte	Chf	23.50.-
16. Sottobosco Pomodoro, mozzarella, melanzane, porcini Tomaten, Käse, Aubergine, Steinpilzen	Chf	21.-
17. Calabrese Pomodoro, mozzarella, salame piccante, olive Tomaten, Käse, Scharf Salami, Oliven	Chf	19.50.-
18. Carpaccio Pomodoro, mozzarella, carpaccio, rucola, grana Tomaten, Käse, Carpaccio, Rauke, Grana	Chf	23.-
19. Delizia Pomodoro, mozzarella di bufala, speck, grana, trevisana, pomodorini Tomaten, Büffel- Mozzarella, Speck, Grana, Trevisana, Cherrytomaten	Chf	23.50.-

**TUTTE LE PIZZE SONO DISPONIBILI SU RICHIESTA CON I SEGUENTI IMPASTI:  
IMPASTO SENZA GLUTINE, INTEGRALE, CARBONE VEGETALE, PINSA ROMANA  
SUPPLEMENTO CHF 3.-**

*Le nostre pizze sono fatte con la vera mozzarella Galbani!*



# Empire

BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Pizza

20. Salmone Fumèe Pomodoro, mozzarella, carpaccio di salmone, rucola e grana Tomaten, Käse, Lachs-Carpaccio, Rauke, Grana	Chf	23.-
21. Vegetariana Pomodoro, mozzarella, zucchine, melanzane alla griglia e peperoni Tomaten, Käse, Zucchini, Gegrillte Aubergine, Grana	Chf	20.-
22. Calzone Speciale Pomodorini, mozzarella di bufala, prosciutto crudo, rucola, grana Cherrytomaten, Büffel- Mozzarella, Rohschinken, Rauke, Grana	Chf	23.50.-
23. Passione Pomodoro, mozzarella, taleggio, zucchine, pomodorini Tomaten, Käse, Taleggio, Zucchini, Cherrytomaten	Chf	20.-
23. Benessere Pomodoro, mozzarella di bufala, trevisana, pomodorini, grana, rucola Tomaten, Käse, Trevisana, Cherrytomaten, Grana, Rauke	Chf	23.50.-
24. Gustosa Mozzarella, pomodoro, salame, gorgonzola, cipolla Tomaten, Käse, Salami, Gorgonzola, Zwiebeln	Chf	21.-

**TUTTE LE PIZZE SONO DISPONIBILI SU RICHIESTA CON I SEGUENTI IMPASTI:  
IMPASTO SENZA GLUTINE, INTEGRALE, CARBONE VEGETALE, PINSA ROMANA  
SUPPLEMENTO CHF 3.-**

*Le nostre pizze sono fatte con la vera mozzarella Galbani!*





BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Dessert

Tortino al cioccolato con cuore fondente	Chf	10.50.-
Tiramisu	Chf	10.50.-
Crème Brûlée	Chf	10.-

## Gelati

(1 pallina Chf 3.50.- | 2 palline. Chf 7.-)

Stracciatella  
Nocciola  
Vaniglia  
Cioccolato  
Fragola  
Caffè  
Amarena  
Pistacchio

## Sorbetti

Sorbetto alla mela verde con Calvados	Chf	9.-
Sorbetto al limone e Vodka	Chf	9.-
Sorbetto al caffè e Nocino	Chf	9.-
Sorbetto al pompelmo e Campari	Chf	9.-





BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## I Nostri Prodotti

I nostri prodotti alimentari (carne, latticini e derivati) sono provenienti da paesi della UE, Svizzera e Australia. I prodotti ittici sono di provenienza Mar Mediterraneo e Oceano Atlantico. I prodotti ittici freschi, somministrati crudi, vengono sottoposti ad abbattimento rapido della temperatura in loco per garantire la qualità e la sicurezza.

**Tutte le carni** da noi servite sono certificate e provengono dai seguenti Paesi:

**Carne di Manzo** CH; UE; US; BRA; ARG; URG; PAR; AUS

**Carne di Vitello** CH; UE

**Carne di Maiale** CH; UE

**Carne di Cavallo** CH; US; CAN; ARG

**Polleria** CH; UE; BRA; THA

**Conigli** HU; UE

**Selvaggina** UE; NZL; AUS; ARG; RSA; AFR; US

## EMPIRE - Bar Ristorante Pizzeria Griglieria

Piazza Canevascini 3  
6598 Tenero

+41 (0)91 745 82 26

+41 (0)79 477 03 00

empireristorante.ch  
info@empireristorante.ch



# Empire

BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Aperitivi e Bitter (10cl)

Analcolico	Chf 4.50.-
Campari Soda 10°	Chf 5.50.-
Spritz Aperol	Chf 7.50.-
Frizz Aperol	Chf 4.50.-
Hugo	Chf 7.50.-

## Aperitivi e Bitter (4cl)

Aperol 11°	Chf 5.50.-
Campari Bitter 23°	Chf 5.50.-
Cynar 16.5°	Chf 5.50.-

## Vini Liquorosi (4cl)

Malaga 19°	Chf 6.50.-
Marsala 18°	Chf 6.50.-
Porto 19°	Chf 6.50.-
Sherry 17.5°	Chf 6.50.-



## Amari (4cl)

Appenzeller 29°	Chf 5.50.-
Jägermeister 30°	Chf 5.50.-
Ramazotti 27°	Chf 5.50.-

## Amari (2cl)

Fernet Branca 42°	Chf 5.50.-
Underberg 44°	Chf 5.50.-

## Distillati (2cl)

Grappa ticinese 40°	Chf 8.-
Grappe estere 40°	Chf 8.-
Kirsch 40°	Chf 7.50.-
Williams 40°	Chf 7.-

# Empire

BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Whiskey (4cl)

Black & White 40°	Chf 11.00.-
Ballantine's 40°	Chf 11.00.-
Johnnie Walker Red 40°	Chf 11.00.-
Chivas Regal 43°	Chf 14.00.-
Jack Daniel's 45°	Chf 14.00.-
Lagavulin 16 anni	Chf 15.00.-
Oban 14 anni	Chf 11.00.-

## Liquori (2cl)

Amaretto di Saronno 28°	Chf 6.50.-
Cointreau 40°	Chf 9.00.-
Grand Marnier 40°	Chf 9.00.-
Nocino 28°	Chf 6.50.-
Baileys 17°	Chf 6.50.-
Limoncino 30°	Chf 6.50.-



## Birra

Birra spinata (2dl)	Chf 3.40.-
Birra spinata (3dl)	Chf 4.20.-
Birra "panachée" (2dl)	Chf 3.40.-
Birra "panachée" (3dl)	Chf 4.20.-
Birra Svizzera	Chf 6.50.-
Birra scura	Chf 5.50.-
Birra senza alcool	Chf 5.50.-
Birra estera (bottiglia)	Chf 6.50.-

## Minerali e bibite fredde diverse (3dl)

Acqua minerale sfusa (3dl)	Chf 2.50.-
Altre bibite sfuse (3dl)	Chf 2.50.-
Acqua minerale gasata 1L / ½ L	Chf 8.30.- / Chf. 5.30.-



# Empire

BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

Acqua minerale non gasata 1L / ½ L	Chf 8.30.- / Chf. 5.30.-
Tè freddo	Chf 4.30.-
Aranciata dolce, amara	Chf 4.30.-
Coca Cola	Chf 4.30.-
Gazzosa	Chf 4.30.-
Sinalco	Chf 4.30.-
Rivella	Chf 4.30.-
Schweppes Tonic	Chf 4.30.-
Succo di mele	Chf 4.30.-
Succo di frutta	Chf 4.30.-
Sciroppi	Chf 3.60.- / Chf 2.50.-

## Bibite calde

Espresso	Chf 2.30.-
Espresso decaffeinato	Chf 2.60.-
Espresso crème / Macchiato	Chf 2.60.-
Caffè tazza grande	Chf 3.80.-
Caffè crème tazza grande	Chf 3.80.-
Ginseng Piccolo / Grande	Chf 2.70.- / Chf 3.80.-
Orzo Piccolo / Grande	Chf 2.70.- / Chf 3.80.-
Cappuccino	Chf 3.80.-
Cioccolata	Chf 3.80.-
Ovomaltina	Chf 3.80.-
Latte	Chf 3.00.-
Latte macchiato	Chf 3.80.-
Correzione speciale	Chf 4.00.-
Correzione grappa / cognac	Chf 3.50.-
Tè latte o limone	Chf 3.80.-
Tisane diverse	Chf 3.20.-
Tè	Chf 3.20.-



# Empire



BAR

RISTORANTE















PIZZERIA

GRIGLIERIA

## Das Empire Restaurant heißt Sie willkommen.

Bitte beachten Sie, dass eigene hier bedienten Speisen und Getränke möglicherweise Zutaten und Adjuvantien enthalten können, die als Allergene gelten. Bitte informieren Sie deshalb unser Staff über eventuelle Unverträglichkeiten und / oder Allergien vor der Bestellung. Das Staff steht Ihnen für Klärungen oder Anregungen, auch bei Unverträglichkeiten, zur Verfügung. Das Servicepersonal steht Ihnen für Informationen, Erklärungen oder Anregungen zur Verfügung, auch bei Unverträglichkeiten und/oder Allergien.

## Genießen Sie Ihr Essen.

Contiene   Contient   Enthält   Contains		Può contenere   Peut contenir Es kann enthalten   May contain	
1a	 Cereali, Glutine, <i>Céréales, Gluten</i> Glutenhaltiges Getreide, <i>Cereals, Gluten</i>	1b	 Cereali, Glutine, <i>Céréales, Gluten</i> Glutenhaltiges Getreide, <i>Cereals, Gluten</i>
2a	 Crostacei, <i>Crustacés,</i> Krebstiere, <i>Crustacea</i>	2b	 Crostacei, <i>Crustacés,</i> Krebstiere, <i>Crustacea</i>
3a	 Uova, <i>Oeufs,</i> Eier, <i>Eggs</i>	3b	 Uova, <i>Oeufs,</i> Eier, <i>Eggs</i>
4a	 Pesce, <i>Poissons,</i> Fische, <i>Fish</i>	4b	 Pesce, <i>Poissons,</i> Fische, <i>Fish</i>
5a	 Arachidi, <i>Arachides,</i> Erdnüsse, <i>Peanuts</i>	5b	 Arachidi, <i>Arachides,</i> Erdnüsse, <i>Peanuts</i>
6a	 Soia, <i>Soja,</i> Sojabohnen, <i>Soy</i>	6b	 Soia, <i>Soja,</i> Sojabohnen, <i>Soy</i>
7a	 Latte, lattosio <i>Lait, lactose</i> Milch, Laktose <i>Milk, Lactose</i>	7b	 Latte, lattosio <i>Lait, lactose</i> Milch, Laktose <i>Milk, Lactose</i>
8a	 Frutta a guscio, Noci, <i>Fruits à coque dure, Noix</i> Hartschalenobst, Nüsse, <i>Tree Nuts, Nuts</i>	8b	 Frutta a guscio, Noci, <i>Fruits à coque dure, Noix</i> Hartschalenobst, Nüsse, <i>Tree Nuts, Nuts</i>
9a	 Sedano, <i>Céleri,</i> Sellerie, <i>Celery</i>	9b	 Sedano, <i>Céleri,</i> Sellerie, <i>Celery</i>
10a	 Senape, <i>Moutarde,</i> Senf, <i>Mustard</i>	10b	 Senape, <i>Moutarde,</i> Senf, <i>Mustard</i>
11a	 Sesamo, <i>Sésame,</i> Sesamesamen, <i>Sesame seeds</i>	11b	 Sesamo, <i>Sésame,</i> Sesamesamen, <i>Sesame seeds</i>
12a	 Anidride solforosa, solfiti <sup>1</sup> <i>Anhydride sulfureux, sulfites <sup>1</sup></i> Schwefeldioxid, Sulfite <sup>1</sup> <i>Sulfur dioxide, Sulfites <sup>1</sup></i>	12b	 Anidride solforosa, solfiti <sup>1</sup> <i>Anhydride sulfureux, sulfites <sup>1</sup></i> Schwefeldioxid, Sulfite <sup>1</sup> <i>Sulfur dioxide, Sulfites <sup>1</sup></i>
13a	 Lupini, <i>Lupins,</i> Lupinen, <i>Lupines</i>	13b	 Lupini, <i>Lupins,</i> Lupinen, <i>Lupines</i>
14a	 Molluschi, <i>Mollusques</i> Weichtiere, <i>Mollusks</i>	14b	 Molluschi, <i>Mollusques</i> Weichtiere, <i>Mollusks</i>



BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Index

### Menü

Starter von Terra	Pag.	1
See-Starter	Pag.	1

Erste Kurse von Terra	Pag.	2
Meer erste Kurse	Pag.	2

Terra Zweite Kurse	Pag.	3
Meer zweite Kurse	Pag.	4

Nicht vegetarische Salate	Pag.	5
---------------------------	------	---

<b>Vegetarisches Menü</b>	Pag.	5
---------------------------	------	---

Vorspeisen  
Erste Kurse  
Salate

<b>Menü für Kinder</b>	Pag.	6
------------------------	------	---

Vorspeisen  
Erste Kurse  
Zweite Kurse

<b>Pizza</b>	Pagg.	7 - 9
--------------	-------	-------

<b>Dessert, Eiscreme und Sorbets</b>	Pag.	10
--------------------------------------	------	----

⊗ Glutenfrei





BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Starter von Terra

Carpaccio vom Rind, Rucola und Parmesan	Chf	25.-	⊗
Roher Parmaschinken	Chf	23.-	⊗
Caprese vom Büffel	Chf	18.-	⊗
Empire Schneidebrett	Chf	29.50.-	

## Meer Vorspeisen

Muschelsuppe (weiß - rot)	Chf	23.-	⊗
Meeresfrüchtesalat mit Zitrusfrüchten	Chf	26.-	⊗
Oktopus-Salat	Chf	26.-	⊗
Muscheln und Venusmuscheln Soutè	Chf	26.50.-	⊗



## Erste Kurse

Spaghetti mit Tomatensauce	Chf	18.-
Carbonara Spaghetti	Chf	20.-
Taglierini mit Steinpilzen	Chf	21.-
Hausgemachte Gnocchi mit Gorgonzola und Walnüsse	Chf	21.-
Hausgemachte Gnocchi "Mamma Rosa"	Chf	19.50.-
Lasagna Bolognese	Chf	18.50.-

## Erste Gänge mit Meeresfrüchten

Paccheri mit Schwertfisch und Pachino-Tomaten	Chf	26.50.-
Paccheri alla Empire (Scampi und Shrimps)	Chf	26.50.-
Spaghetti mit Meeresfrüchten	Chf	26.50.-
Taglierini mit Räucherlachs	Chf	24.-
Taglierini mit Venusmuscheln	Chf	24.-

## Glutenfreie Nudeln auf Anfrage



## Hauptgänge aus Terra

Gegrilltes Rib-Eye vom Rind	Chf	37.-	
Rinderlende mit Steinpilzen	Chf	40.-	
Rinderlende mit grünem Pfeffer	Chf	40.-	⊗
Schnitzel in Weißwein (Schweinefleisch)	Chf	29.-	
Entrecôte vom gegrillten Rindfleisch	Chf	35.-	
Geschnittenes Rindfleisch auf einem Bett aus Rucola und Parmesan liegend	Chf	37.-	
Empire Tartar	Chf	38.-	⊗
Riesen-Cordon Bleu (Schweinefleisch)	Chf	36.50.-	⊗
Elefantenoheren (Schweinefleisch)	Chf	34.-	⊗

**Alle Gerichte sind von Beilagen inklusive:  
gegrillte Kartoffeln und gedünstetes Gemüse**

## Hauptgänge aus Meer

Thunfischsteak auf einem Bett von karamellisierten Zwiebeln	Chf	37.-	⊗
Gemischte gebratene Meeresfrüchte	Chf	38.-	
Gebratener Baby-Tintenfisch	Chf	32.-	⊗
Gegrillter Wolfsbarsch	Chf	36.-	
Gegrillter Fisch	Chf	42.50.-	⊗
Gegrillten Garnelen	Chf	38.50.-	⊗
Gegrillter Schwertfisch	Chf	36.50.-	⊗

**Alle Gerichte sind von Beilagen inklusive**



## Nicht-vegetarische

Empire Salat (Salat, Walnüsse, Bresaola, Thunfisch, Büffelmozzarella, Karotten, Mais, Rote Bete, Zucchini und Crevetten)	Chf 24.-	⊗
Salat Niçoise (Kopfsalat, Mozzarella, Eier, Kirschtomaten, Thunfisch, Oliven)	Chf 19.50.-	

## Vegetarisches

### Vorspeisen

Gemüsemosaik	Chf 16.50.-	
--------------	-------------	--

### Erste Kurse

Taglierini mit Radicchio und Walnüssen	Chf 21.-	
Paccheri mit Steinpilzen, Kirschtomaten und Rucola	Chf 23.-	
Pennette von Landwirt (gemischtes Gemüse)	Chf 19.-	

## Vegetarische Salate

Grüner Salat	Chf 7.50.-	⊗
Gemischter Salat	Chf 10.50.-	⊗
"Terra mia" Salat (Salat, Tomaten, Zwiebel, gegrillte Aubergine, Basilikum, chilli)	Chf 18.-	⊗



BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Menü für Kinder

### Erste Kurse

Nudeln mit Tomatensauce Chf 13.-

Nudeln mit Pesto Chf 14.-

Nudeln mit Sahne und Schinken Chf 14.-

### Zweite Kurse

Semmelbrösel mit Pommes frites Chf 16.-

Pommes frites Chf 7.-



# Empire

BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Pizza

1. Margherita Pomodoro, mozzarella Tomaten, Käse	Chf	14.-
2. Pizza Salame Pomodoro, mozzarella, salame Tomaten, Käse, Salami	Chf	18.-
3. Pizza Romana Pomodoro, mozzarella, capperi, acciughe, olive Tomaten, Käse, Kapern, Sardellen, Oliven	Chf	17.-
4. Pizza Napoli Pomodoro, mozzarella, acciughe, olive Tomaten, Käse, Sardellen, Oliven	Chf	17.-
5. 4 Stagioni Pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, carciofi, olive Tomaten, Käse, Schinken, Pilzen, Artischocken, Oliven	Chf	20.-
6. Prosciutto Pomodoro, mozzarella, prosciutto Tomaten, Käse, Schinken	Chf	17.-
7. Tentazioni Pomodorini, mozzarella, porcini, carne secca, rucola, grana Cherrytomaten, Käse, Steinpilze, Trochenfleisch, Rauke, Grana	Chf	23.-
8. Calzone Mozzarella, prosciutto, funghi, uovo Käse, Schinken, Pilzen, Ei	Chf	19.50.-
9. Tonno e Cipolle Pomodoro, mozzarella, tonno, cipolle Tomaten, Käse, Thunfisch, Zwiebeln	Chf	18.50.-
10. Grattugiata Pomodoro, 4 qualità di formaggi Tomaten, 4 Käse sorten	Chf	18.50.-

**ALLE PIZZEN SIND AUF WUNSCH MIT FOLGENDEN TEIGEN ERHÄLTICH  
GLUTENFREI, VOLLKORN, HOLZKOHLE, PINSA-ROMANA-TEIG  
AUFPREIS CHF 3.-**

*Le nostre pizze sono fatte con la vera mozzarella Galbani!*



# Empire

BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Pizza

11. Empire Pomodoro, mozzarella, bufala, pomodorini, rucola, grana, crudo Tomaten, Käse, Cherrytomaten, Rauke, Grana, Rohschinken	Chf	23.-
12. Carbonara Pomodoro, mozzarella, pancetta, cipolla, funghi, uova Tomaten, Käse, Speck, Zwiebeln, Pilzen, Ei	Chf	21.-
13. Capricciosa Pomodoro, mozzarella, peperoni, carciofi, funghi, olive, prosciutto, accughe Tomaten, Käse, Peperoni, Artischocken, Pilze, Oliven, Schinken, Sardellen	Chf	20.-
14. Sottovento Pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, mascarpone, rucola Tomaten, Käse, Schinken, Pilzen, Mascarpone, Rauke	Chf	20.-
15. Frutti di mare Pomodoro, mozzarella, frutti di mare Tomaten, Käse, Meeresfrüchte	Chf	23.50.-
16. Sottobosco Pomodoro, mozzarella, melanzane, porcini Tomaten, Käse, Aubergine, Steinpilzen	Chf	21.-
17. Calabrese Pomodoro, mozzarella, salame piccante, olive Tomaten, Käse, Scharf Salami, Oliven	Chf	19.50.-
18. Carpaccio Pomodoro, mozzarella, carpaccio, rucola, grana Tomaten, Käse, Carpaccio, Rauke, Grana	Chf	23.-
19. Delizia Pomodoro, mozzarella di bufala, speck, grana, trevisana, pomodorini Tomaten, Büffel- Mozzarella, Speck, Grana, Trevisana, Cherrytomaten	Chf	23.50.-

**ALLE PIZZEN SIND AUF WUNSCH MIT FOLGENDEN TEIGEN ERHÄLTICH  
GLUTENFREI, VOLLKORN, HOLZKOHLE, PINSA-ROMANA-TEIG  
AUFPREIS CHF 3.-**

*Le nostre pizze sono fatte con la vera mozzarella Galbani!*



# Empire

BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Pizza

20. Salmone Fumèe Pomodoro, mozzarella, carpaccio di salmone, rucola e grana Tomaten, Käse, Lachs-Carpaccio, Rauke, Grana	Chf	23.-
21. Vegetariana Pomodoro, mozzarella, zucchine, melanzane alla griglia e peperoni Tomaten, Käse, Zucchini, Gegrillte Aubergine, Grana	Chf	20.-
22. Calzone Speciale Pomodorini, mozzarella di bufala, prosciutto crudo, rucola, grana Cherrytomaten, Büffel- Mozzarella, Rohschinken, Rauke, Grana	Chf	23.50.-
23. Passione Pomodoro, mozzarella, taleggio, zucchine, pomodorini Tomaten, Käse, Taleggio, Zucchini, Cherrytomaten	Chf	20.-
23. Benessere Pomodoro, mozzarella di bufala, trevisana, pomodorini, grana, rucola Tomaten, Käse, Trevisana, Cherrytomaten, Grana, Rauke	Chf	23.50.-
24. Gustosa Mozzarella, pomodoro, salame, gorgonzola, cipolla Tomaten, Käse, Salami, Gorgonzola, Zwiebeln	Chf	21.-

**ALLE PIZZEN SIND AUF WUNSCH MIT FOLGENDEN TEIGEN ERHÄLTICH  
GLUTENFREI, VOLLKORN, HOLZKOHLE, PINSA-ROMANA-TEIG  
AUFPREIS CHF 3.-**

*Le nostre pizze sono fatte con la vera mozzarella Galbani!*





BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Dessert

Schokoladenkuchen mit fondantem Herz	Chf	10.50.-
Tiramisu	Chf	10.50.-
Crème Brûlée	Chf	10.-

## Eiscreme

(1 Kugel Chf 3.50.- | 2 Kugel Chf 7.-)

- Schokochip
- Haselnuss
- Vanille
- Schokolade
- Erdbeere
- Kaffee
- Schwarzkirsche
- Pistazie

## Sorbets

Grünes Apfelsorbet mit Calvados	Chf	9.-
Zitronensorbet und Wodka	Chf	9.-
Kaffeesorbet und Nocino	Chf	9.-
Grapefruitsorbet und Campari	Chf	9.-





BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## **Anmerkung**

Unsere Produkte

Unsere Lebensmittelprodukte (Fleisch, Milchprodukte und Derivate) kommen aus EU-Ländern, der Schweiz und Australien. Fischprodukte kommen aus dem Mittelmeer und dem Atlantik Meer. Frische Fischprodukte, die roh serviert werden, werden vor Ort einer schnellen Temperaturabsenkung unterzogen, um Qualität und Sicherheit zu gewährleisten.

Alle Fleischsorten, die wir anbieten, sind zertifiziert und stammen aus den folgenden Ländern:

**Rindfleisch** CH; UE; US; BRA; ARG; URG; PAR; AUS

**Kalbfleisch** CH; UE

**Schweinefleisch** CH; UE

**Pferdefleisch** CH; US; CAN; ARG

**Geflügel** CH; UE; BRA; THA

**Kaninchen** HU; UE

**Spiel** UE; NZL; AUS; ARG; RSA; AFR; US

## **EMPIRE - Bar Ristorante Pizzeria Griglieria**

Piazza Canevascini 3  
6598 Tenero

+41 (0)91 745 82 26

+41 (0)79 477 03 00

empireristorante.ch  
info@empireristorante.ch



# Empire

BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Aperitifs und Bitter (10cl)

Alkoholfrei	Chf 4.50.-
Campari Soda 10°	Chf 5.50.-
Spritz Aperol	Chf 7.50.-
Frizz Aperol	Chf 4.50.-
Hugo	Chf 7.50.-

## Aperitifs und Bitter (4cl)

Aperol 11°	Chf 5.50.-
Campari Bitter 23°	Chf 5.50.-
Cynar 16.5°	Chf 5.50.-

## Gesteigerte Weine (4cl)

Malaga 19°	Chf 6.50.-
Marsala 18°	Chf 6.50.-
Porto 19°	Chf 6.50.-
Sherry 17.5°	Chf 6.50.-



## Bitter (4cl)

Appenzeller 29°	Chf 5.50.-
Jägermeister 30°	Chf 5.50.-
Ramazzotti 27°	Chf 5.50.-

## Bitter (2cl)

Fernet Branca 42°	Chf 5.50.-
Underberg 44°	Chf 5.50.-

## Destillate (2cl)

Grappa aus dem Tessin 40°	Chf 8.-
Ausländischer Grappa 40°	Chf 8.-
Kirsch 40°	Chf 7.50.-
Williams 40°	Chf 7.-



# Empire

BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

## Whiskey (4cl)

Black & White 40°	Chf 11.00.-
Ballantine's 40°	Chf 11.00.-
Johnnie Walker Red 40°	Chf 11.00.-
Chivas Regal 43°	Chf 14.00.-
Jack Daniel's 45°	Chf 14.00.-
Lagavulin 16 anni	Chf 15.00.-
Oban 14 anni	Chf 11.00.-

## Liköre (2cl)

Amaretto di Saronno 28°	Chf 6.50.-
Cointreau 40°	Chf 9.00.-
Grand Marnier 40°	Chf 9.00.-
Nocino 28°	Chf 6.50.-
Baileys 17°	Chf 6.50.-
Limoncino 30°	Chf 6.50.-



## Bier

Fassbier (2dl)	Chf 3.40.-
Fassbier (3dl)	Chf 4.20.-
Bier "panache" (2dl)	Chf 3.40.-
Bier "panache" (3dl)	Chf 4.20.-
Schweizer Bier	Chf 6.50.-
Dunkles Bier	Chf 5.50.-
Bier ohne Alkohol	Chf 5.50.-
Ausländisches Bier (Flasche)	Chf 6.50.-

## Verschiedene Mineralwassern und kalte Getränke (3dl)

Mineralwasser in loser Schüttung (3dl)	Chf 2.50.-
Andere lose Getränke (3dl)	Chf 2.50.-
Mineralwasser mit Kohlensäure 1L / ½ L	Chf 8.30.- / Chf. 5.30.-

# Empire

BAR RISTORANTE PIZZERIA GRIGLIERIA

Mineralwasser, ohne Kohlensäure 1L / ½ L	Chf 8.30.- / Chf. 5.30.-
Eistee	Chf 4.30.-
Orangeade süß, bitter	Chf 4.30.-
Coca Cola	Chf 4.30.-
Gazosa	Chf 4.30.-
Sinalco	Chf 4.30.-
Rivella	Chf 4.30.-
Schweppes Tonic	Chf 4.30.-
Apfelsaft	Chf 4.30.-
Fruchtsaft	Chf 4.30.-
Sirupe	Chf 3.60.- / Chf 2.50.-
<b>Heiße Getränke</b>	
Espresso	Chf 2.30.-
Espresso entkoffeiniert	Chf 2.60.-
Espresso crème / Macchiato	Chf 2.60.-
Kaffee große Tasse	Chf 3.80.-
Kaffee Sahne große Tasse	Chf 3.80.-
Ginseng Klein / Groß	Chf 2.70.- / Chf 3.80.-
Gerste Klein / Groß	Chf 2.70.- / Chf 3.80.-
Cappuccino	Chf 3.80.-
Schokolade	Chf 3.80.-
Ovomaltine	Chf 3.80.-
Milch	Chf 3.00.-
Latte macchiato	Chf 3.80.-
Sonderkorrektur	Chf 4.00.-
Korrektur Grappa / Cognac	Chf 3.50.-
Tee Milch oder Zitrone	Chf 3.80.-
Verschiedene Kräutertees	Chf 3.20.-
Tee	Chf 3.20.-

